


กลยุทธ์การสื่อสารของทหารในโครงการฝึกอบรมเพื่อฟื้นฟูเยาวชนผู้ติดยาเสพติด



นางสาวปิยพัชร์ สีนบัวทอง

ศูนย์วิทยพัทยาการ

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทสาขาสถาปัตยกรรมมหาบัณฑิต

สาขาวิชาสถาปัตยกรรมพัฒนาการ ภาควิชาการประชาสัมพันธ์

คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2544

ISBN 974-030-915-1

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

COMMUNICATION STRATEGIES IN THE MILITARY
REHABILITATION PROGRAM FOR THE DRUG ADDICT YOUTH

Miss Piyapak Sinbuathong



ศูนย์วิทยพัทยากร

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts in Development Communication

Department of Public Relations

Faculty of Communication Arts

Chulalongkorn University

Academic Year 2001

ISBN 974-030-915-1

หัวข้อวิทยานิพนธ์

กลยุทธ์การสื่อสารของทหารในโครงการฝึกอบรมเพื่อฟื้นฟู

เยาวชนผู้ติดยาเสพติด

โดย

นางสาวปิยพัศตร์ สิ้นบัวทอง

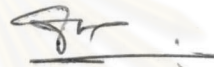
สาขาวิชา

นิเทศศาสตร์พัฒนาการ

อาจารย์ที่ปรึกษา

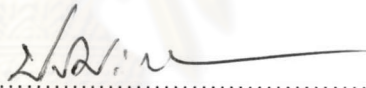
รองศาสตราจารย์ ดร. ธนวิดี บุญลือ

คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้หัวข้อวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วน
หนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทมหาบัณฑิต

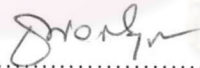


.....คณบดีคณะนิเทศศาสตร์
(รองศาสตราจารย์ จุมพล รอดคำดี)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์



.....ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร. ประมะ สตะเวทิน)



.....อาจารย์ที่ปรึกษา
(รองศาสตราจารย์ ดร. ธนวิดี บุญลือ)



.....กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ พัชนี เขยจรรยา)

ปียพัคตร์ สีนบัวทอง : กลยุทธ์การสื่อสารของทหารในโครงการฝึกอบรมเพื่อฟื้นฟูเยาวชนผู้ติดยาเสพติด (COMMUNICATION STRATEGIES IN THE MILITARY REHABILITATION PROGRAM FOR THE DRUG ADDICT YOUTH) อาจารย์ที่ปรึกษา : รศ.ดร. ธนวัต บุญลือ. 236 หน้า. ISBN 974-030-915-1

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาพฤติกรรมการสื่อสารและจิตวิทยาการสื่อสารของทหารที่ใช้ในการฝึกอบรมเพื่อฟื้นฟูเยาวชนผู้ติดยาเสพติดในโครงการฝึกอบรมบำบัดฟื้นฟูเยาวชนผู้ต้องขังเนื่องจากปัญหาเสพติด "เดือนเพ็ญพัฒนาเยาวชน" เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพใช้วิธีการสัมภาษณ์เจาะลึกกลุ่มตัวอย่าง คือ ทหารชุดฝึก และเยาวชนผู้เข้ารับการฝึก พร้อมการสังเกตการณ์แบบไม่มีส่วนร่วมผลการศึกษาคือ

1. กลยุทธ์การสื่อสาร พบว่า ทหารชุดฝึกใช้กลยุทธ์การจัดการที่เรียกว่า "Cyclic order" คือการผลัดเปลี่ยนหมุนเวียนกันทำงานอย่างเป็นระบบเพื่อให้ทีมงานได้มีเวลาผ่อนคลาย การดำเนินการฝึกอบรมได้ข้อกำหนดที่วางไว้ ครูฝึกแต่ละคนมีเอกลักษณ์ในการสื่อสารกับเยาวชนต่างกันแต่มุ่งสู่จุดหมายเดียวกัน โดยกลยุทธ์การสื่อสารในการฝึกอบรม แบ่งเป็น 3 กลยุทธ์หลักคือ 1. กลยุทธ์การสื่อสารโดยใช้วัจนภาษา ได้แก่ การพูดแบบทหาร ความมีเหตุมีผล การให้รางวัล การตรวจสอบ การสั่งสอน การสร้างความสัมพันธ์ และผู้ร้ายกลายเป็นผู้ดี 2. กลยุทธ์การสื่อสารโดยใช้วัจนภาษา 3. กลยุทธ์การสื่อสารโดยใช้รูปแบบกิจกรรม ได้แก่ การละลายพฤติกรรม ฝึกเป็นฝึกเล่นเป็นเล่นระบบหมู่ เกมเกียร์ตียศ ตนเป็นที่พึ่งแห่งตน ซื่อใจเด็ก จะปืบก็ตายจะคลายก็รอด การสร้าง Spy และช่วงเวลาปลดปล่อย

2. จิตวิทยาการสื่อสารในกระบวนการสื่อสาร พบว่า ทหารชุดฝึกได้นำหลักปฏิบัติการจิตวิทยาทางทหาร คือ "หลักจิตวิทยาแห่งวินัย" มาใช้ในการสื่อสารเพื่อปรับเปลี่ยนทัศนคติเกี่ยวกับยาเสพติดของเยาวชน และใช้จิตวิทยาแบบแข็งกร้าว หรือเข้มงวดและแบบประนีประนอมผสมกัน โดยนำรูปแบบการสื่อสาร SMCR เป็นกรอบในการวิเคราะห์ดังนี้

ผู้ส่งสาร ในส่วนของผู้ส่งสารแบ่งข้อมูลที่ได้เป็น 3 ส่วนคือ 1. การอ้างความรู้สึกของครูฝึก พบว่า ครูฝึกไม่ได้มีเพียงความตั้งใจและจริงใจในการฝึกเท่านั้นแต่ยังมีความรู้สึกสงสารและเห็นใจด้วยแต่ไม่สามารถแสดงออกได้เพราะจะทำให้กระบวนการฝึกเสีย 2. กลวิธีในการเตรียมการก่อนการฝึก พบว่า มีการคัดเลือกครูฝึกมาก่อน มีการวิเคราะห์ผู้รับสาร และมีการนำประสบการณ์มาวางแผน 3. คุณลักษณะพื้นฐานในการฝึก พบว่า ครูฝึกต้องคำนึงถึงคุณลักษณะ 4 ประการ คือ ความเด็ดขาด ความรุนแรง ความหนักแน่น และความไม่แน่นอน

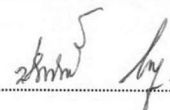
สาร ในส่วนของสาร แบ่งข้อมูลที่ได้เป็น 3 ส่วน คือ 1. รหัสของสาร พบว่า มีการใช้รหัสสาร 2 ประเภทในการฝึกอบรมคือ รหัสของสารที่ใช้คำ และรหัสของสารที่ไม่ใช้คำ 2. เนื้อหาของสาร พบว่า ในการสื่อสารมีการใช้เนื้อหาสาร 2 ประเภท คือ สารประเภทข้อเท็จจริงและสารประเภทข้อคิดเห็น 3. การจัดสาร พบว่า ทหารชุดฝึกทำการจัดเรียงข้อความโดยอาศัยหลักจิตวิทยา ลำดับชั้นแห่งการจูงใจ ของอดัน มอนโร 5 ชั้น ได้แก่ ชั้นสนใจ ชั้นต้องการ ชั้นตอบสนองความต้องการ ชั้นการบรรยายให้เห็นภาพชัดเจน และชั้นการกระทำ

สื่อ/ช่องทางสื่อสาร พบว่า สื่อบุคคล คือครูฝึกเป็นสื่อที่มีความสำคัญที่สุดในการฝึกอบรม โดยมีสื่ออื่น ๆ เช่น สื่อสไลด์ สื่อวีดิทัศน์ และซีดี ช่วยเสริมเพียงเล็กน้อย โดยช่องทางสื่อสารที่มีการใช้สื่อบุคคลเป็นหลัก จำแนกได้เป็น 2 รูปแบบคือ การสื่อสารระหว่างบุคคล และการสื่อสารกลุ่มใหญ่ โดยการสื่อสารทั้งสองรูปแบบมีลักษณะของการสื่อสารอย่างเป็นทางการและไม่เป็นทางการผนวกกัน

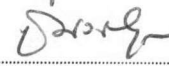
ผู้รับสาร พบว่า เยาวชนผู้เข้ารับการฝึก เป็นเยาวชนชายทั้งหมด มีอายุระหว่าง 13-19 ปี ระดับการศึกษาต่ำสุดคือไม่ได้รับการศึกษา และมัธยมศึกษาปีที่ 6 หรือ ปวช. เป็นระดับการศึกษาสูงสุด เยาวชนส่วนใหญ่อาศัยอยู่ในกรุงเทพมหานคร ส่วนใหญ่มีภูมิลำเนาตามร่างกายมีรอยสักและรอยช้ำ รวมทั้งแผลเป็นอยู่ทั่วไป อุปนิสัยของเยาวชนส่วนใหญ่ พบว่า มีความหวาดระแวง ไม่มั่นใจในตัวเอง มีความรักพวกพ้องสูง ขาดระเบียบวินัย ขาดความกระตือรือร้น ขาดความกระฉับกระเฉง เก็บตัวไม่ชอบพูดจาสื่อสารกับคนนอกกลุ่ม เยาวชนส่วนใหญ่ต้องโทษในคดีครอบครองยาบ้า ส่วนหนึ่งโดนคดีจำหน่ายยาบ้า เยาวชนส่วนใหญ่เสพยาบ้าวันละ 2-30 เม็ด เป็นระยะเวลา 1-10 ปี สาเหตุที่ใช้เพราะความอยากลอง สภาพชีวิตของเยาวชนในระหว่างติดยาเสพติดยังคงอยู่กับครอบครัวตามปกติผู้ปกครองมักจะรู้ภายหลังการเข้ายาเสพติดของเยาวชน อย่างน้อยผ่านไป 2 เดือน

จิตวิทยาการสื่อสาร พบว่า ทหารชุดฝึกนำหลักจิตวิทยาแห่งวินัย 3 ประเด็นมาใช้ในการสื่อสารเพื่อฝึกอบรมเยาวชนได้แก่ 1. วินัยสามารถเรียกร้องความร่วมมือในการฝึกได้ 2. วินัยก่อให้เกิดความสามัคคีอันนำไปสู่ความรู้สึกลงถึงส่วนรวมมากกว่าส่วนตัว 3. วินัยก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงขวัญ โดยจุดมุ่งหมายของกลยุทธ์และจิตวิทยาการสื่อสารเพื่อก่อให้เกิดสิ่งใหม่ 9 ประการแก่เยาวชนคือ ความมีระเบียบวินัย มีสุขภาพร่างกายที่แข็งแรง มีจิตใจใหม่ที่ห่างไกลยาเสพติด มีความรู้พื้นฐานทางทหาร มีความอดทน-สามัคคี-เสียสละ มีความสามารถดำรงอยู่ในสังคมได้ มีจิตสำนึกที่ดี มีความภาคภูมิใจ และมีสมาธิ-สติ-ปัญญา

ภาควิชา ประชาสัมพันธ์

ลายมือชื่อนิสิต 

สาขาวิชา นิเทศศาสตร์พัฒนาการ

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา 

ปีการศึกษา 2544

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

4385094428 : MAJOR DEVELOPMENT COMMUNICATION

KEY WORD : COMMUNICATION STRATEGY / REHABILITATION PROGRAM / DRUG ADDICT

PIYAPAK SINBUATHONG : COMMUNICATION STRATEGIES IN THE MILITARY

REHABILITATION PROGRAM FOR THE DRUG ADDICT YOUTH . THESIS ADVISOR :

ASSOC.PROF.THANAVADEE BOONLUE , Ph.D., 236 pp. ISBN 974-030-915-1

The objective of this qualitative research was to study the communication strategies and communication psychology used in the military drug addict rehabilitation program. In-depth interview was conducted among the military trainers and drug addicted youth from the central observation and protection center who were selected from juvenile court to be rehabilitated in "Doeunpen pattana yaowashon" program as the trainees. Non-participatory observation was also the method of data collection.

The communication strategies: it was found that the trainers use "cyclic order" strategy to control the process of this rehabilitation activity. The staff rotated systematically for tension release and all steps are proceeded as planed. Each individual trainer communicates in a different style but leading to the same goal. Military communication can be ascribed into 3 main strategies 1. Verbal communication strategies using military spoken words, rational, reward conferring, investigating, teaching, relationship building, and knee to knee discussion 2. Non-verbal communication strategies 3. Activities as behavior modification such as ice breaker, group process, game of honor, being self dependence, impression building, dependence on other, spying, and recreation.

As for communication psychology, communication process is based on military psychological operation called "Psychology of discipline". The communication process is analyzed according to SMCR model, as follows

Source : 1. The trainers will not reveal their sympathy and affection for the rehabs, otherwise rehabilitation process was to be undermined. 2. Before training, the trainers were carefully selected, the rehabs analyzed, and experience incorporated into a plan. 3. The training fundamentals—the trainers had to concern about 4 training characteristics ; severity, firmness, aggressiveness, and flexibility.

Message : 1. Message code was divided into verbal and non-verbal cues. 2. Message content was divided into fact and feeling. 3. Message organization was based on Alan Monroe, five-step persuasion principle which includes attention, need, responsive to the need, verification, and action.

Channel : The most significant media was the trainers, which were personal media, followed by supplementary media such as slide show, video and CD play. Main communication channel used were interpersonal communication and large-group communication with formal and informal communication being its components.

Receiver : The rehabs were all male at the age of 13-19 years old having no education as the lowest and mathayom 6 the highest education level, and most of them reside in Bangkok. They were characterized with dark skin with tattoos, bruises, scars and dermatological diseases. Their personalities were deluged, unconfident, inactive, and undisciplined. Most of them were arrested with a charged of having drug in possession, whilst some were charged with sales of drug. All of them had addicted to amphetamines for about 1-10 years with a dose of 2-30 pills per day. They still lived with the family while becoming addicted. The parents knew as earliest as 2 months later after addiction.

The communication psychology : The trainers applied the "Psychology of Discipline" during the rehabilitation process. It was found that (1) discipline promoted cooperation (2) discipline created unity (3) discipline induced moral changes. The aims of using communication psychology were to create 9 new characteristics among the rehabs : discipline, strong health, strong mind for drug avoidance, basic military knowledge as patience - unity - sacrifice, social assimilation, conscience, pride, and concentration - consciousness - intelligence.

Department/Program Public Relations.....

Student's Signature

Piyapak Sinb

Field of Study

Development Communication

Advisor's Signature

Thanavadee B.

Academic year

2001

Co-Advisor's Signature.....

กิตติกรรมประกาศ

"การศึกษาคือการลงทุน" ผู้วิจัยซาบซึ้งถึงคำกล่าวนี้นั้นที่เมื่อได้เริ่มทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ที่ว่า "ลงทุน" นั้นมิได้หมายเพียงเฉพาะลงทุนกำลังทรัพย์ แต่หมายถึง ลงทุนกำลังกาย กำลังใจ และพลังความคิด อย่างที่ไม่เคยทำมาก่อน กว่าจะได้สัมผัสผลแห่งการทุ่มเทเจกเช่นนี้

ขอขอบคุณรองศาสตราจารย์ ดร.ธนวัติ บุญลือ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ และเป็นผู้แนะนำให้ ผู้วิจัยได้ศึกษาเรื่องราวที่เต็มไปด้วยประสบการณ์และความภาคภูมิใจนี้ อีกทั้งยังช่วยชี้แนะ ให้คำปรึกษาและดูแลเอาใจใส่การทำวิทยานิพนธ์ตลอดเวลา ขอขอบคุณรองศาสตราจารย์ ดร.ปรมะ สตะเวทิน ที่กรุณาได้รับเป็นประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ และกรุณาให้คำแนะนำอันเป็นประโยชน์ต่อการศึกษาวิจัยครั้งนี้ ขอขอบคุณรองศาสตราจารย์ พชณี เขยจรรยา กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่เมตตาให้ข้อชี้แนะ ตลอดจนมุมมองที่ผู้วิจัยมองข้าม ทำให้วิทยานิพนธ์เล่มนี้สมบูรณ์มากยิ่งขึ้น

ขอขอบคุณท่านผู้การฯ พันเอกสุระพล อยู่ดี หัวหน้าชุดฝึกในโครงการฯ เดือนเพ็ญพัฒนาเยาวชน และ ท่านพันโทสุณีย์ อมรจรรยาพันธ์ รองหัวหน้าชุดฝึก ที่ให้ความเมตตาแก่ผู้วิจัยเป็นอย่างมากตลอดระยะเวลาที่เข้าไปสังเกตการณ์ภาคสนามทั้งที่บ้านฟ้าใสและสนามฝึกเขาชนไก่ รวมถึง พันตรีสมบัติ พันตรีดำรงค์ ครูสมพร ครูนนท์ ครูจรัญ และครูกฤษฏี ที่สละเวลาในการให้สัมภาษณ์และให้ข้อมูล ข้อคิดหลายแง่มุมแก่ผู้วิจัย ตลอดจนครูฝึกท่านอื่น ๆ ที่มีได้เอ่ยนาม ที่ให้ความช่วยเหลือ ความเป็นกันเอง และน้ำใจไมตรีอันดี ขอขอบคุณคุณแพรวหัวหน้าบ้านฟ้าใส พี่ภา พี่นุ พี่วัฒน์ และพี่บ่วย จากสขช. ที่ให้ความอนุเคราะห์ด้านข้อมูลในการทำวิจัย

กราบขอบพระคุณ คุณพ่อฉัตรชัย คุณแม่ฟองจันทร์ ที่ให้การส่งเสริมสนับสนุนทุกสิ่งทุกอย่างที่ก่อรูปเป็นตัวลูก และเป็นผู้สร้างรากฐานการเป็นคนรักเรียนให้กับลูกมาโดยตลอด หากไม่มีท่านทั้งสอง ลูกคงไม่มีวันนี้ รวมถึงขอบพระคุณในกำลังใจอันเปี่ยมล้นด้วยความห่วงใยที่ส่งถึงลูกผ่านทางสายโทรศัพท์ ตลอดระยะเวลาทั้งในยามสุขและยามท้อใจ ขอขอบคุณพี่เมย์และพี่แมน พี่ชายทั้งสองที่คอยให้กำลังใจเสมอ

ขอบคุณ "ด้อม" แบบอย่างของความขยัน ผู้คอยกระตุ้นเตือนให้ทำงาน รับฟังคำบ่น ตลอดจนดูแลให้กำลังใจยามท้อถอย หลาย ๆ ครั้ง

ขอบคุณพี่เหม้มที่คอยช่วยเหลือด้านสถานที่พิมพ์งาน รวมถึง อ้อ เหมี้ยว แอน และ เตือน ที่พาไปผ่อนคลายเป็นอันขาดความอึดอัดอยู่เป็นนิจ และเพื่อน ๆ Dev Comm รุ่นที่ 23 ทุกคนที่ทำให้ได้เรียนรู้หลายสิ่งหลายอย่างนอกจากความรู้

ท้ายที่สุดขอขอบคุณ น้อง ๆ เยาวชนกลุ่มตัวอย่างที่ให้ความร่วมมืออย่างเต็มใจในการสัมภาษณ์และพูดคุยอย่างสนุกสนานเป็นกันเอง พร้อมทั้งเปิดเผยความเป็นส่วนตัวบางส่วนให้ผู้วิจัยได้รับรู้และเรียนรู้อย่างยากที่จะหาได้หากไม่ได้รับความไว้วางใจจากน้อง ๆ

หากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ พอดีจะมีคุณประโยชน์แก่สังคมบ้าง ผู้วิจัยขอให้คุณประโยชน์นั้นส่งผลไปถึงเยาวชนผู้ก้าวพลาดเดินทางผิดสู่เส้นทางยาเสพติดทุกคนได้หลุดพ้นวงจรอุบาทว์ในเร็ววัน และเป็นกำลังใจแก่ผู้เสียสละในการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดให้ปฏิบัติภารกิจด้วยความสำเร็จลุล่วง เพื่อทำให้ประเทศไทยเป็นประเทศที่ปลอดภัยจากยาเสพติดตลอดไป

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญ.....	ช
สารบัญแผนภูมิ.....	ฅ
สารบัญตาราง.....	ญ
บทที่ 1 บทนำ	
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
วัตถุประสงค์ในการวิจัย.....	9
ปัญหानำในการวิจัย.....	9
ขอบเขตการวิจัย.....	9
คำจำกัดความในการวิจัย.....	9
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	11
บทที่ 2 แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	
แนวคิดเกี่ยวกับการฝึกอบรม.....	13
แนวคิดเกี่ยวกับกระบวนการกลุ่ม.....	21
ทฤษฎีเกี่ยวกับการสื่อสารและการสื่อสารระหว่างบุคคล.....	33
แนวคิดเกี่ยวกับการสื่อสารเพื่อการโน้มน้าวใจ.....	49
แนวคิดเกี่ยวกับปฏิบัติการจิตวิทยาทางทหาร.....	55
แนวคิดเกี่ยวกับความรู้ ทักษะ และพฤติกรรม.....	67
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	79
บทที่ 3 ระเบียบวิธีวิจัย	
รูปแบบการวิจัย.....	86
ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง.....	86
ขั้นตอนในการดำเนินการวิจัย.....	87
วิธีเก็บรวบรวมข้อมูล.....	88
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	89

การตรวจสอบความแม่นยำของข้อมูล.....	93
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	94
การนำเสนอข้อมูล.....	94
บทที่ 4 ข้อค้นพบเบื้องต้น	
ลักษณะทางกายภาพของสนาม.....	95
ความเป็นมาของโครงการฝึกอบรม.....	97
บทที่ 5 ผลการศึกษา	
ส่วนที่ 1 : กลยุทธ์การสื่อสารของทหาร.....	100
ส่วนที่ 2 : จิตวิทยาการสื่อสารในกระบวนการสื่อสาร.....	136
บทที่ 6 สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	
สรุปผลการวิจัย.....	176
อภิปรายผลการวิจัย.....	182
อุปสรรคและการแก้ปัญหาในการเก็บข้อมูล.....	211
ข้อเสนอแนะ.....	213
รายการอ้างอิง.....	218
ภาคผนวก.....	225
ภาคผนวก ก.....	226
ภาคผนวก ข.....	228
ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์.....	236

สารบัญแนภูมิ

แนภูมิที่

หน้า

1. กลยุทธ์การสื่อสารของทหารที่ใช้ในการฝึกอบรม.....136
2. รูปแบบการสื่อสารที่ใช้ในการฝึกอบรม.....157



ศูนย์วิทยพัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญตาราง

ตารางที่

หน้า

1. ตารางแสดงจำนวนผู้ต้องหาเกี่ยวกับยาเสพติดจำแนกตาม6
ประเภทยาเสพติดในสถานพินิจและคุ้มครองเด็กและ
เยาวชนกลาง ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2535 -2542



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย